

M€i t•ng d,t

An Hoang Trung Tuong 2011-03-18 09:00

Page: 4

LƒU „: M...I SAOCH†P PH‡I GHI R^ NGU%N VŠ T< CGI‡ Œa
phu • TŽy T•ng l• chi'n l'u t'u. Trung T" "ng k• chi'n –a phu X– L~a.
C™ch th•nh phš Œ• L•t ch~ng h>n chœc cŽy-l•-m•ch, ngay s™t qušc lŽ
sš mŸy qu n mĭ, c¢ ng•i l•ng nh£ dŽn tŽc Cª Ho. Œ•ch bi•t t n bi n
–Ÿng ch" a, X– L~a nhi|u t•ng d,t qu™, nŸu H• M•ng, H"o Cu, v" n
v" n, –i•u nh" h•t. Photo Unknown. Source Somewhere In The Net
Photo Unknown...

COMMENTS

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 13:57) #640

Z' –Žy Z' –Žy l© Simacai.

Ui Z' m't wa –i m't wa –i.

@s" bš Cªm H¢i ch– thitho«ng nhªy vŸu –nhh" "ng mŽt nh™t nh"
l-nhtæ® nh•. Kinh b£ mĭ. C™c c• jª b•n v| Libya th' kh™c mĭ j' mŸy
th•ng xe•m ng°i bŸ ch± ch™t • b•n J™p B™t. M• c¢ ai cŸm c• b•n –"o
–Žu. Th²ch n¢i j' th' n¢i –i Z' coi nŸu.

@c• Ch² J«. C• zŽn nghi nk²u t•ngj™o chi nnghi'p f£ng? Hehe –• lŸc
nŸu Z' bšt b•i l-chs³ t•ngj™o L~a song-ca m"i c• nh•.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 14:12) #642

@c• Ch² J«, c• BŸt Minh, v• c™c c• quantŽm –•n v" "n–| t•ngj™o.

Vi'c z£ng Kinh ti•ng Latin • L~a kh•ng f«i l• f'bi•n –Žu c™c c•, m•
th" ¤ng trong Nh•thª ca–o•n chĭ h™t c™c kinh Latinh –¢ th•i, t~ nhi|u
nŸm r£i (nhi|u>60).

Æ•n t, n j^α thitho«ng c[™]c c• v“• n –”₃c nghe Kinh Tinh K²nh (The Creed, aka Symbolum) h[™]t b[~]ng ti•ng Latin, c¢ –o•n –şu l•:

Credo in unum Deum,
Patrem omnipot[~]ntem,
Fact¢rem c¹li et terr¹,
Visib²lium ¢mnum et invisib²lium..

Th[~]ng G¥c z-ch:

T•i tin k²nh mžt Thi n Ch¥a
(L•) Cha To•n N¶ng
Æÿng t•o th•nh J^αi (v•) Æÿt
Mu•n v, t h⁰u-h'nh v• v•-h'nh..

C©ng –•i khi c[™]c c• –”₃c nghe Kinh K²nh M[~]ng (Hail Mary, aka Ave Maria) h[™]t b[~]ng ti•ng Latin:

< ve Mar²a, gr[™]tia pl[~]na, D¢minus t[~]cum.
Bened²cta tu in muli[~]ribus, et bened²ctus fr¥ctus v[~]ntris t¥i, I[~]sus..

C[™]c c• nh^α th[~]ng G¥c z-ch hž nh•.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-03-22 14:33\) #647](#)

Ng“^αi C•ng J[™]o c¢ 4 Kinh quantr»ng nhÿt b¼tbužc f«i thužc v• hşu nh“ f«i –»c everyday, –¢ l•:

1- Kinh Tin K²nh (The Creed, aka Symbolum). Nh“ Z' -- n¢i, Kinh nşy –• t²n–° tuy nx“ng c[™]c Ni[~]mtin C•ng J[™]o, nh“ s½ To•nn¶ng c¾a God, s½ sinhth•nh & hysanh c–u–ž c¾a Lord Jesus, s½ t°nt•i c¾a Ch¥a Th[™]nh Thşn (Holly Spirit), s½ th[™]nhthi'n c¾a J[™]o Hži, f'p r³a tži v• tha tži etc..

2- Kinh L,y Cha (Our Father, aka Pater Noster). Kinh nşy --• t²n--° ni'm m"i Ch¥a Cha (God), c¢ --o•n "Xin Cha cho ch¥ng con h•m nai l">ngth½c h•ng ng•y, v• tha n, ch¥ng con, nh" ch¥ng con c©ng tha k; c¢ n, ch¥ng con". Tr" "c bÀa ¶n v• tr" "c bÀa ng¾, c™c c• n n nhªm Kinh nşy.

3- Kinh S™ng Zanh (Glory Be, aka Gloria Patri). Kinh nşy ng¼n nhÿt trong sş c™c Kinhh•t C•ngj™o, --• t²n--° tżmni'm mşunhi'm Ch¥a Ba Ng•i. Nguy nv¶n "S™ng zanh ¢--c Ch¥a Cha v• ¢--c Ch¥a Con v• ¢--c Ch¥a Th™nhthşn. Nh" -- c¢ tr" "c v•c€ng, v• bi jª, v• h¯ng c¢, v• --ªi--ªi chÁng c€ng. Amen".

Ti•ng Latin:

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto,

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum.
Amen.

4- Kinh K²nh M~ng (Hail Mary, aka Ave Maria). Z' -- n¢i, Kinh nşy --• t²n--° tżmt'nh m"i ¢--c Mj, l• bi•ut" ,ng cho s½ th™nhthi'n c¾a Áng Ng" ªi.

Ti•ng Latin c¢ --o•n:

S™ncta Mar²a, M™ter D'ï, ¢ra pro n¢bis peccat¢ribus, nunc et in h¢ra m¢rtis n¢strae..

Th¯ng G¥c z-ch "Th™nh Maria, ¢--c Mj Ch¥a Lªi, cşu cho ch¥ng con l• k; c¢ tżi, khi nay v• trong jª lżm-t³".

Ngo•i ra cẤn Kinh S™mhşi c©ng hay --" ,c --»c, mÄi khi c™c c• c«mthÿy c¢ tżilÄi.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 14:52) #649

Th«mh»a nh" n nhÿt c¾a n| n j™ozæc L~a, kh•ng j' kh™c ch²nh l• vi' c –Ăt c" ½ c f•mtr€ Ē•o—c v\$u Âng Cæ. Tr¿con –" ½ c z, y f«i noi g"> ng Âng Cæ khi b¼t–\$u bi•t bi n bi•t –»c, ch– –"o –" ½ c z, y zÂng th– h°uich kh™c, nh" t•ntr»ng h•ngx¢m, qu®m•n b•nb±, tužnth¾ f™plu, t, ¢a–™i –¥ng c™ch..

Ch" a b•n –•n chi'n Âng Cæ c¢ th½cs½ –•o—c hay kh•ng (–t m¡ tr n t" zuy –•ich¥ng, mong –½ i Ē•o—c t~ Ch™nhtr-ja ch« kh™c –"o j' chª ch¢ –¿ ra –™, v•v»ng l• hi•nnhi n), chµ nži c™i vi' c b¼t tr¿con m\$ñ theo mžt th̄ng chav>ch¥v™o, ch•t ng£m t~ mÿy th•kÆ, -- f«n-nhžnv¶n tžtc€ng.

Ē-t m¡ vi' c c' s¥y (–•n –ž b¼tbužc) tr¿con m\$ñ theo g"> ng mžt t³thi -- rÀa nhi|unhi|u n¶m • X– L~a, l• c•ngngh' –žcnhÿt v•nh-tr n Qu« Ēÿt. K• c« • b n T\$u c©ng –"o c¢.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-03-22 19:56\) #680](#)

Ui Z' m't wa m't wa –t m¡ c™c c• l© Simacai.

N\$u mªi c™c c• ti•ptæc nghi nk²u chÀ Nho –Âng t'm v| cžingu°n t•ngz, t n\$u.

1. Ti•p mžt –o•n trong Tam T½ Kinh nh•. C™c c• c– coi f\$ñ fi n-žm chÀ H™n c¾a –o•n n\$y th' c™c c• thÿy ti•ng L~a –•n 99% j\$ng ti•ng T\$u hehe. Em Thi CÃi n•u kh•ng nh'n thÿy chÀ T\$u th' –aolšt Firefox v| m• x•i nh•, Z' –o™n m™y em –ang x•i IE n n c¢ s½ lo•n v| f•ng chÀ th•i.

Ēo•n n\$y n¢i v| s½ H»c.

ÇÈÉÊËÌ Í Î

ÉÈÌ ÊÐÌ ÑÎ

ÒÈÓÊÔÕÖÎ

×ÈÓÊØÙÚ

ÛÈÜÊÈÝÞÎ

ßÈÓÊÈàáÎ

Fi n-Žm H™h L~a nh" sau:

Df âNG BãT GI< O ("Nu•i m• –"o j™o-zæc")

PHä CHI QU< ("L• th̄ng pa h-m-l'n")

GI< O BãT NGHIẢM ("J™o-zæc m• –"o nghi m")

Sf CHI Ė...A ("L• th̄ng th̄y zšt-n™t")

Tæ BãT H...C ("Con-c™i m• –"o h»c")

PHI SÇ NGHI ("Th' –"o c¢ lè-nghi")

ãU BãT H...C ("B"-t² m• –"o h»c")

LéO HŠ VI ("J•-h¢i bi•t l•m g'")

NG...C BãT TR< C ("Ng»c m• –"o m•i-d©a")

BãT THŠNH KHê ("Ė"o th• th•nh –°-ch>i")

NHèn BãT H...C ("Âng ng" ¢i m• –"o h»c")

BãT TRI L,, ("Ė"o bi•t nghªa-l® bu°i")

[An Hoang Trung Tuong \(2011-03-22 20:04\) #681](#)

2. Trong –o•n Kinh tr n, ch¼c ch¼p zuynhÿt c¢ chÀ Tr™c (Ü), nghªa l• M•i Z©a l• c™c c• kh•ng bi•t. CẤn l•i th' c™c chÀ kh™c –|u trong ti•ng L~a tÿt hehe.

Ė• nghe ti•ng Mandarin Žms¼c th• n̄su, m̄i c™c c• cšpb•t –o•n Kinh chÀ T̄su v̄su m™y z-ch c¾a th̄ng G¥c. Hehe nghe k̄i th' ch« kh™c –"o j' ti•ng L~a, nh" n•i n•i:

Yíng b€ ji•o, fī zhī guǎ.

Ji•o b€ y™n, shì zhì duǎ.

Zi b€ xu'', fǒi suǎ yi.

Yǎu b€ xu'', lío h'' w±i.

Y€ b€ zu¢, b€ch''ngq'.

R''n b€ xu'', b€zhǐ y'.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-03-22 20:18\) #684](#)

3- Nh" v, y c™c c• thỖy, hehe ti•ng L~a g§n nh" h't ti•ng T§u, zuy c¢
-i!u ti•ng T§u m•chl•c g»ng•ng h>n nhi!u l§n. Ɛ''o c§n zÀng Th' L•
M•r" ¢mr• nh" ti•ng L~a.

Tuynhi n Z' c©ng c§ z-ch cho n¢ th, t g»ng•ng c™c c• coi th³ nha:

Nu•i kh•ng z, y

Lǎi th̄ng pa

Z, y kh•ng nghi m

Tǐi th̄ng th§y

Tr¿ kh•ng h»c

Thi•u lè-nghi

B'' kh•ng h»c

Nh"n l•m j'?

Ng»c -''o z©a

Ɛ''o th•nh "h•ng"

Ng" ¢i -''o h»c

Ɛ''o bi•t l°n

Hehe c©ng s¥ct²ch f•t -Ỗy ch—.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 20:52) #690

4- Hehe qua b•i nşy, c™c c• g¼ng nh" mżt ²t chÀ Tşu l•m vşn:

È: "Bÿt" (Æ"o), nh" trong t~ "Bÿtc, p"

Ë: "Fæ" (Pa), nh" trong t~ "Fæmòu"

Ò: "T³" (Con), nh" trong t~ "C•ngt³"

Đ: "S" (Thşy), nh" trong t~ "Jas" "

×: "ãu" (Nh£), nh" trong t~ "ãutrº"

Ø: "L-o" (J•h¢i), nh" trong t~ "Fæl-o"

Ó: "H»c", nh" trong t~ "H»cv¬"

à: "Tri" (Bi•t), nh" trong t~ "Trith–c"

É: "J™o" (Z, y), nh" trong t~ "J™ozæc"

Gh`p 2 chÀ J™o & S" th' th•nh J™o s" ÉĐ hehe

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 21:12) #696

@c• J• (E!u & c™c c•

Æ-t m; h»c chÀ Tşu th' h»c –»c h»c bi n l•i quantr»ng h>n h»c n¢i hehe.

Z' sang Tşu v"• n f«i thu fi nz-ch cho n¢ l•nh, v' Z' m• n¢i th' tuy!n C«o N' Ma m"i Tµu N• Ma (ti•ng Cantonese hehe) ch¥ng n¢ v« cho tÃe loa lu•n.

N•u bi•t –" ½c mÃt chÀ, l• c™c c• c¢ th• coi –" ½c bi•n chµ –" ¤ng • c™c fşx™ hoÃc b•n tşu/xe, –"o s ½c khi sang ch>i b n Tşu.

Ngo•i ra, c™c c• cÃn –»c –" ½c s™ch c´, hoÃc chÀ • c™c bia c´ ngay tr n X– L~a m»i c¾a c™c c•.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 21:17) #698

N•u bi•t chÀ T\$u, khi sang H•n, Nh½t.. th' c™c c• c¢ th• –»c –" ½ c khši th–. ĒĀcbi' t c™c zit²ch th' tuy|n bi n ti•ng T\$u y nh" cš–• Hu• c¾a c™c c• hehe. Ch" h\$u c« m•.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 21:29) #701

Hehe vœ Vinŋxin Z' c¢ 5 th̄ng b•n v\$u –•m r, n trong laot€ ch™nhf¾ haha. Z" ng hi' nt•i c« 5 –|u ra ngo•i nghĩng> i f±f• n r€i.

V" "n–| l• c™c l-nhtœ -- –•mf™n –" ½ c m" i nhau. L-nhtœ c¾a c™c b•n Z' -- sans; mžt sš b•n-gh• cho fe –šil, p, v• –• b€ l•i, fe f; -- camk•t b½t b»n k|nk|n, b»n cam, b»n ki•ms™t c€ng cžm m°m, v• c™c b n c€ng nhau x²x¢a kh•ng nh¼c l•i s½vœ anymore.

Ē-t m; c™c l-nhtœ c¢ –, p nhau th m nÀa th' c©ng ch« ai –" ½ c j'. Ē~ng c¢ nh¼c v| quy|nl ½ c¾a qu\$nh¥ng • –žy nha c™c c•. Qu\$nh¥ng th' v°nhvièn –"o c¢ qu•. L© s¥csinh ® chµ c¢ \./ m• ŋn th•i.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 21:55) #716

@Thi CÃi

Em –aolšt mžt v•i f•ng chÀ T\$u v| m™y r€i Install coi n\$u. V²zœ f•ng SimSun l• f•ng Z' –ang x•i (c¢ sòn trong Windows). Ą –žy n•i http://www.wazu.jp/gallery/Fonts_ChineseSimplified.html

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 22:23) #727

Ui –t m; vui –"o ch-u –" ½ c. Li' u c™c c• c¢ th²ch h»c chÀ Nho nÀa hay th•i?

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 22:40) #736

Hehe c™c c• y u qu™ –i l© Simacai kia.

CŽu BÈÓÊÈàá l• Z' cšp t~ cušn Tam T½ Kinh ra, n n –'o c¢ chi' n n¢ sai –" c h•h•. N•u c¢ sai th' s™ch sai ch– Z' –'o sai hôhô.

CÃn c™i cŽu fi n-Žm NhŽn Bÿt H»c Bÿt Tri L® th' L~a n¢ n¢i c« ng•n –«i nay r€i, c¢ thÿy –a nşu n¢i NhŽn Bÿt H»c Bÿt Tri Nghªa –Žu.

„ c™c c• sao jª?

An Hoang Trung Tuong (2011-03-22 22:53) #746

@J• Œ|u

N•u h»c jaoti•p th' bªu con Th²m n¢ z,y hehe. Œ«mbªu chĩ sau 1 tuşn l• sang Tşu ch> i fÃ ngon lu•n:

- Tua s«o ch'ing?
- L'u b•c khoai.
- Âk hehe x²a xia n~.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-23 09:22) #772

Œ-t mĩ c™c c• l© Simacai nhŽunhŽu x•ng vşu –' c• L¢i l• c™i ki•u –'o j' –ÿy?

Œ-t mĩ Z' r¾a L~a th' kh™c –'o j' c• c´? R€i con Th²m nÀa, c™c c• coi l•i coi c£n h• nhœc L~a th• nşu?

Œ-t mĩ c™c c• ch–. Ch"•i th' tho«im™i, z"ng ch"•i f«i hay, ch– ch"•i nh" c™c c• th' c¥t v| m"i mĩ.

Œ€ m- l© Sºm-c-i. Œ¥ng l• jª m• c¢ 20 qu« nuke th« mĩ l n –şulŽu c™c c• th' kho™i bi•t bŽu nhi u.

An Hoang Trung Tuong (2011-03-23 09:36) #774

Z' c•ngnh, n m"i c• L¢i • chÄ t•ngz, t L~a l• mžt f•fªm c¾a Ch¥a. S½
t°nt•i c¾a L~a –¥ng l• mžt nhšmlòn taih•i.

J«s³ c™c s¥cv, t tr n Qu« ĄYt –|u b¬FĒth¾y bi•n th•nh g•ch –™, th' L~a
chµ –" ½c th•nh hÄn g•ch babanh hehe.

J«s³ c™c jas¥c tr n Qu« ĄYt –|u –" ½c Ti n cho qu•, th' L~a chµ –" ½c
nh, n c¾ s¼n hehe.

J«s³ qu« –Yt b¬Alien tYnc•ng v• t¢m tYtc« sinhv, t v| n" "c bĒn, th' L~a
chµ –" ½c nhšt chung m"i r, n hehe.

T¢m l•i L~a –"o c¢ mžt ch¥t j' –™ng sšng. X•p L~a ngang m"i s¥cv, t
qu« l• mžt nÄi –¼ngcay c¾a lo•i s¥cv, t.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-03-23 11:51\) #798](#)

Hehe Z' –Žy

C• Fa m"i v§u m• chi•n ™c f•t. M¸i c™c c• thamlu, n m¸i m¸i. L® c¾a
Fa kh¢ bĳ f•t –Yy, z" ng m• v" • n bĳ –" ½c, v' hehe, c´ sai t~ qu« ti n–|.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-03-23 11:55\) #800](#)

V| chÄ T" "ng trong c¸ t" "ng hehe th' Z' –"o ch>i c¸ c• n n Z' –"o
r•nh.

Z" ng Z' ngh° T" "ng ĄĒ l• So™i nhô –¥ng h>n l• S" hÄn rĒi. C™c c• n n
nh" chÄ So™i l• chÄ S" –ži th m chÄ NhYt tr n tr™n hehe.

V, y Th¬ng Thšy l• th¬ng So™i To NhYt hehe.

Th• m"i thYy ng•y x" a b»n j•h¢i nŽng-bi b»n J™o f•t nh•. ĄÄm m"i
Roai s" "ng nh•.